

NIPPON QUARTERLY

Everything Japanese in the Fort Wayne Area

#30 – July 2025

Sponsored by the Japanese American Association of Indiana, Inc., a 501 c (3) community organization (www.jaain.org).

Our goal is to:

1. provide communication between the various segments of the Japanese-American population of Northeast Indiana
2. Give you information about events that have happened or will happen that pertain to Japanese-American culture, education, and community issues.

This is your community newsletter. As much as possible, it will be in English and Japanese. We welcome your input. It is quarterly.

ニッポン・クォーターリー

～フォートウェインエリアの日本の全て～

#30 07/2025

本新聞は JAAI が主体となり発行する日米新聞です。

私達のゴール:

1. インディアナ州北西部にお住いの日本人とアメリカ人にコミュニケーションの場を提供する
2. 日米の文化や教育、コミュニティについて、イベントの報告やお知らせを行う

この日米新聞は上記の内容を含めた情報提供を目的としたニュースレターです。可能な限り日本語と英語にて提供していきますが、四半期毎に発行する予定ですので、もし何かインプットがございましたら是非ご連絡下さい。

IN THIS ISSUE / 今回の内容:

- Haiku for Healing – Kathy Curtis Interview
- Japan Clamps Down on Quirky Names – Mark Kennedy
- Thank you to Cherry Blossom Festival Sponsors
- Winning Haiku Poems
- Joseph Decuis Sponsor Event-Carol Wilhems
- Cosplay Winners
- Pets behind Barbed Wire
- Japanese Company Golf Outing
- Japan Festival
- Japanese American Community Picnic
- Wanted: Koto teacher



Miyabi Koto at
festival

HAIKU FOR HEALING

Interview with Kathy Curtis



癒しの俳句

1. What is your background (where grew up, siblings, where lived, etc).

I was born in Indianapolis, Indiana. I'm the second of 3 daughters born to a father who was a salesman and a mother who stayed home to care for the family. We lived in Indiana and Illinois when I was growing up, and I also lived in New Mexico, Ohio, and Nebraska as an adult.

I was the only one in my family who was interested in reading, making art, writing, and engaging with all cultural forms of expression. I pursued a Bachelor of Fine Arts degree from the University of St. Francis, and became a graphic designer, writer, and marketing professional for various organizations during my career.

I discovered the therapeutic value of journaling when I was a teenager going through a difficult time and combined that with my love of art to develop a series of expressive programs that offered a healing outlet for people facing all kinds of challenges in life. I started offering those in 1991 in the evenings after working my day job and have offered them ever since.

I was hired by hospitals, nonprofit organizations, and companies to help them bring groups together for healing and deep connection. In one case, I was asked by the head of a large division of a company to give his leadership team a way to become more cohesive. I led them through a brief meditation, gave them crayons and paper, and asked them to draw a childlike picture of one of their favorite memories. The barriers that came down between them as they drew and then shared their stories was unforgettable.

Over time I focused my programs more on using writing techniques to address specific issues, like grief, staying hopeful during illnesses and treatments, gaining new perspectives during life challenges, and so forth. As a result, I began to call myself a Literary Healing Artist, which I do to this day.

I guide people to find healing and a sense of direction through their own words. I use unique processes I've developed over time that bring what they might not even know they need to say out onto the page where they can benefit from their own insights and inner truth.

Quite often people attend every program I offer, as they love the way they're able to grow and learn about themselves through the unusual writing prompts and guidance I provide.

インディアナ州インディアナポリスで生まれました。父は営業マン、母は専業主婦で、私は3人姉妹の次女です。子供の頃はインディアナ州とイリノイ州で過ごし、大人になってからはニューメキシコ州、オハイオ州、ネブラスカ州にも住んでいました。

家族の中で、読書、アート制作、執筆、そしてあらゆる文化的な表現形式に興味があったのは私だけでした。セント・フランシス大学で美術学士号を取得し、キャリアを通じて様々な組織でグラフィックデザイナー、ライター、マーケティング専門家として働きました。

10代の困難な時期にジャーナリングの治療的価値を発見し、それをアートへの愛情と組み合わせ、人生で様々な困難に直面している人々に癒しのはけ口を提供する一連の表現力豊かなプログラムを開発しました。1991年に、昼間の仕事を終えた後の夜にそのプログラムを提供し始め、それ以来ずっと続けています。

病院、非営利団体、企業から、グループを癒しと深いつながりのためにまとめる手助けをしてほしいと依頼されました。あるケースでは、ある大企業の部門長から、彼のリーダーシップチームがより結束力を高めるための方法を教えてほしいと頼まれました。私は彼らを短い瞑想に導き、クレヨンと紙を渡し、好きな思い出の子供らしい絵を描くように頼みました。彼らが絵を描き、そして自分たちの物語を共有するうちに、彼らの間の障壁が取り払われたことは忘れられません。

時が経つにつれて、私はプログラムを、悲しみ、病気や治療中の希望の維持、人生の困難な時期における新しい視点の獲得など、特定の問題に対処するためにライティング技術を使用することにさらに焦点を合わせました。その結果、私は自分自身を「文芸ヒーリングアーティスト」と呼ぶようになり、今日に至っています。

私は人々が自分の言葉を通して癒しと方向性を見つけるのを導きます。私が時間をかけて開発したユニークなプロセスを用いて、彼らが言う必要があるとさえ知らないかもしれないことをページに引き出し、彼ら自身の洞察と内なる真実から恩恵を受けることができますようにします。

私が提供する珍しいライティングプロンプトとガイダンスを通して、自分自身について成長し学ぶことができる方法を気に入って、私が提供するすべてのプログラムに参加する人が非常に多いです。

2. When did you become interested in haiku and why.

I moved from Indiana to Ohio for a job in 2003, and a good friend suggested we write each other a haiku every day as a way to stay in touch. I had never written a haiku before, but being an avid writer, I was interested in trying it.

I quickly fell in love with haiku. It didn't take long to write one, and it gave me a reason to be extra aware of things - like my mood, the weather, something beautiful that caught my eye - which I discovered made me feel more curious about and interested in everything.

It also boosted my mood and gave me an outlet for my feelings if I needed it. Plus, it gave my friend and me a reason to be in touch every day, which was really nice since I was living in a new town and didn't know many people yet.

2003年に仕事でインディアナ州からオハイオ州に引っ越したとき、親友が連絡を取り合う方法として毎日お互いに俳句を書こうと提案してくれました。それまで俳句を書いたことはありませんでしたが、熱心な書き手として、試してみたいと思いました。

私はすぐに俳句が大好きになりました。俳句を書くのに時間はかからず、自分の気分、天気、目に留まった美しいものなど、あらゆることにもっと注意を払うきっかけを与えてくれました。そのおかげで、あらゆることにもっと好奇心を持ち、興味を抱くようになったのです。

また、気分を高揚させ、必要であれば感情のはけ口にもなりました。さらに、友人とは毎日連絡を取り合う口実ができ、新しい街に住んでいてまだ知り合いも少なかったので、本当に嬉しかったです。

3. Please explain what a haiku is.

Haiku is a simple form of poetry created in Japan during the 17th century. At that time, poetry was long and flowery, so simplifying poetry and evoking images of the natural world were part of what inspired it.

Haiku has 3 lines with a specific number of syllables in each line (the version of haiku I write uses the 5 - 7 - 5 format), so it takes focus to come up with just the right words to say something you want to express in this limited format.

俳句は17世紀に日本で生まれた、簡潔な形式の詩です。当時の詩は長く華やかであったため、詩をよりシンプルにし、自然界の情景を思い起こさせることが、その創作のきっかけの一部となりました。

俳句は3行から成り、各行の音の数が決まっています（私が書く俳句は5・7・5の形式です）。この限られた形式の中で表現したいことを伝えるには、まさにぴったりの言葉を見つけ出すために集中力が必要になります。

4. Have you had any special training for haiku?

The only training I've had for haiku is a lifetime of being a practicing writer (both personal and professional), studying the haikus written by haiku masters, and my own discipline of writing a haiku every single day since 2004. (When you've written thousands of haikus, you will almost certainly grow in your understanding of it and get better at it!)

I don't consider myself an expert in haiku, but rather, an expert in using haiku as a therapeutic healing tool. I designed a program in 2018 that was published on an international online platform and was the first of its kind in the world. I realized for myself how healing haiku was and was able to turn it into a popular outlet for others, as well.

Since then, I have created a number of custom haiku programs for things like processing grief, reclaiming parts of yourself that got lost in your life, giving therapists a self-care tool and outlet for themselves, and more.

私が俳句に関して受けた訓練は、生涯にわたる（公私両面での）ライターとしての実践、俳句の達人たちが詠んだ句の研究、そして2004年から毎日欠かさず俳句を詠むという自らの課した鍛錬だけです。（何千という句を詠めば、俳句への理解はほぼ間違いなく深まり、上達するものです！）

私は自分自身を俳句の専門家だとは考えておらず、むしろ俳句を癒やしのセラピーツールとして使う専門家だと考えています。2018年に私が開発したプログラムは、国際的なオンラインプラットフォームで公開され、この種のものとしては世界初でした。私自身、俳句がいかに癒やしとなるかを実感し、それを他の人々にとっても人気のあるはけ口へと変えることができたのです。

それ以来、悲しみを乗り越える、人生で見失った自分の一部を取り戻す、セラピスト自身のためのセルフケアツールやはけ口を提供するなど、様々な目的のためのオーダーメイドの俳句プログラムを数多く作成してきました。

5. What led you to include haiku in your literary healing arts offerings?

First and foremost, haiku is a very simple and accessible form of writing that almost anyone can do. I work with lots of people who have no writing background, but they all seem to naturally take to haiku.

It's wonderful to watch a room full of strangers become connected and supportive of each other as each one proudly reads their haiku in response to a particular prompt.

Everyone in the room gets some kind of residual healing when a participant says something they never knew how to articulate before. And I believe haiku has a special way of making that happen.

何よりもまず、俳句は非常にシンプルで、ほとんど誰にでもできる親しみやすい書き物です。私はこれまで執筆経験のない多くの方々と接してきましたが、皆さんがごく自然に俳句に親しんでいくようです。

特定のテーマ（プロンプト）に応じて、一人ひとりが誇らしげに自分の俳句を読み上げるうちに、部屋いっぱいの見知らぬ人同士がつながりを持ち、互いに支え合うようになるのを見るのは素晴らしいことです。

参加者の一人が、これまでどう表現したらよいかわからなかったことを言葉にしたとき、その場にいる全員が、ある種の副次的な癒やしを得るのです。

6. What are some of the benefits of haiku writing that you have experienced?

I personally feel less cluttered with the daily build-up of emotions that comes from living, because I can quickly express whatever might be weighing on me. Time for self-care is limited for all of us, and haiku is a fast and satisfying way to keep myself from getting bogged down with things.

Writing a haiku focuses my mind on one single thing, which gives the practice a mindful, meditative feel.

I get simple joys out of expressing anything just right, be it something beautiful, an emotion, a reaction to daily news, whatever it is!

Ultimately, I feel more alive as a result of haiku, and how amazing is that?

生きてると日々の感情が積み重なっていきますが、俳句のおかげで、心がすっきり整理されたように感じます。何か心に重くのしかかることがあっても、すぐに表現できるからです。セルフケアの時間は誰にとっても限られていますが、俳句は物事に行き詰まらないようにするための、手軽で満足感の得られる方法です。

俳句を詠むと、心が一つのことに集中するため、マインドフルで瞑想的な感覚を実践にもたらししてくれます。

美しいものであれ、感情であれ、日々のニュースへの反応であれ、何であれ、何かを的確に表現できたときには、素朴な喜びを感じます。

つまるところ、俳句のおかげで、私はより生きてると実感できるのです。これって、なんて素晴らしいことでしょう？



Kathy leading a recent workshop with Haiku

7. In your opinion, why can haiku writing help people heal from grief or learn more about themselves?

Inside each of us lies the wisdom and understanding to know what we need in order to heal or to grow. Writing a haiku in response to anything that's bothering you or needing your attention is the fastest way I know to get right to the heart of the matter. It's easy to get overwhelmed by information, life demands, unresolved emotions, and so forth. Cutting through all that to get to the heart of something you need to understand is a wonderful gift. Haiku offers that.

Another reason I believe haiku is so healing is the focus it takes to write something in this short, specific format. People often comment how much they enjoy the challenge of finding just the right words to fit, and also to say exactly what they want to say. It's a confidence-building exercise, as well as a mindful one.

But honestly, my highest praise for haiku lies in the way it makes you appreciate everything in your life with a sense of wonder, including yourself.

私たちの内には、癒やしや成長のために何が必要かを知るための知恵と理解が眠っています。心を悩ませていることや、注意を払う必要のあることに対して俳句を詠むことは、私を知る限り、問題の核心に素早く到達するための最も速い方法です。情報、生活上の要求、未解決の感情などに圧倒されがちですが、それらすべてを断ち切り、理解すべきことの核心に迫ることは、素晴らしい贈り物です。俳句はそれを与えてくれます。

俳句がこれほど癒やしになると私が信じるもう一つの理由は、この短く特殊な形式で何かを書くために求められる集中力です。人々は、ぴったりの言葉、そして自分が言いたいことを正確に表現する言葉を見つけるという挑戦が、いかに楽しいものであるかについてよくコメントします。それは自信を育む訓練であると同時に、マインドフルな訓練でもあります。

しかし正直なところ、私が俳句を最も称賛するのは、自分自身を含め、人生のすべてに驚きと感謝の念を抱かせる、そのあり方なのです。

8. Would you please share a couple of Haiku poems that have impacted you?

The first haiku I read that made me stop in my tracks was by the one of the four great masters of Japanese haiku, Kobayashi Issa:

in this world
we walk on the roof of hell
gazing at flowers

I'm a big believer in the way our perspective can change how we see the world, and this haiku captures that for me. It also describes how upside-down life can feel at times, and in the most unexpected way.

I also love this haiku by another Japanese master, Matsuo Basho:

an old pond
a frog jumps in
the sound of water

I love the way it captures a fleeting moment, and how sparingly it does that. We all know exactly what that moment was like.

私が初めて読んで衝撃を受けた俳句は、日本の四大俳人の一人、小林一茶の作品です。

世の中は
地獄の上の
花見かな

私は、視点が変われば世界の見え方も変わると固く信じています。そして、この俳句はまさにそのことを私に示してくれます。さらに、人生が時にいかにまならないものに感じられるかも描写しています。

もう一人の日本の巨匠、松尾芭蕉によるこの俳句も大好きです。

古池や
蛙飛む
水の音

この句が、ほんの一瞬を捉えているところ、そして、それをいかに無駄のない言葉で表現しているかが大好きです。私たちは皆、その瞬間がどのようなものであったかを正確に思い描くことができます。

9. What is your Haiku for Healing program and how can people connect to it?

I'm currently offering my 4-week Healing Haiku for Grief through the Peggy F. Murphy Grief Center at Stillwater Hospice in Fort Wayne, Indiana twice a year. The next one will happen in September, with dates to be announced.

Other local programs are announced through the newsletter on my website at kathycurtisink.com (Sign up form is at the bottom of any page.)

Currently in the planning stages are a series of video haiku programs that will be available online this fall.

And finally, I lead custom groups and programs in locations outside of Fort Wayne upon request. I can be reached at kmcurtis33@gmail.com for more information.

現在、私はインディアナ州フォートウェインにあるスティルウォーター・ホスピス内のペギー・F・マーフィー・グリーフセンターを通じて、4週間の「悲しみを癒すための俳句」プログラムを年に2回提供しています。次回は9月に開催予定で、日程は後日発表されます。

その他の地元でのプログラムは、私のウェブサイト kathycurtisink.com のニュースレターを通じてお知らせしています。（登録フォームは各ページの下部にあります。）

現在、この秋にオンラインで視聴可能となる一連のビデオ俳句プログラムを計画中です。

そして最後に、ご要望に応じてフォートウェイン以外の場所でも、オーダーメイドのグループやプログラムを実施しています。詳細については、kmcurtis33@gmail.com までお問い合わせください。

10. Besides writing haikus, what other interests or hobbies do you have?

I have many hobbies and interests, including reading, watching films, taking nature hikes, making art, traveling, being on water, engaging in far-reaching conversations, and pondering life, itself. I love nurturing my own and others' sense of wonder.

私には多くの趣味や関心事があります。読書、映画鑑賞、自然の中でのハイキング、アート制作、旅行、水辺で過ごすこと、様々なテーマについて深く語り合うこと、そして人生そのものについて思いを巡らせることなどです。私自身と他の人たちの、世界に対する驚嘆の念を育むことが大好きです。

NOTE: Kathy Curtis was one of the judges for the Haiku contest at the 2025 Cherry blossom Festival.

Interviewed by Michele Yamanaka. Translation by Bill Chittenden.

Japan Clamps Down on Quirky Names for Newborns

Japanese so-called "glitter names," such as the Japanese equivalents of Justin Thyme, Paige Turner, Hugh Jass, and Rick O'Shea, are now prohibited or severely restricted.

[Mark Kennedy](#)

Jul 03, 2025



Brand new parents are contemplating what to name their new baby (image sourced from Photo AC)

What's new: Starting May 26, 2025, Japan now requires official phonetic readings (*furigana* or phonetic *kana*) for all names in its family registry. This change is a blow to the era of "glitter names," which are designed to be unreadable.

Why it matters: The mandatory use of *furigana* for names is part of an effort to digitize administrative procedures and simplify name searches while preventing errors. Although this rule simplifies the work of government systems and clerks, it has reignited the debate about identity, tradition, and the freedom parents should have to name their children.

Catch up quick: Japanese names are usually written in *kanji* (漢字), or Chinese characters. The family name comes first, followed by the given name, reflecting the traditional Japanese order. Each *kanji* character has a meaning, so names are chosen for both pronunciation and symbolic value. While most names use *kanji*, *furigana* is often added to clarify pronunciation, which is especially important due to the wide variety of readings. Surnames often reference nature or geography. For example, the family name "Yamada" (山田) means "mountain field." Given names differ by gender and trend. The same *kanji* character or characters used for given names can often be read in various ways.

Most Popular Given Names for Newborns in Japan						
Boys			2024	Girls		
<i>Kanji</i>	Phonetic Spelling	<i>Furigana</i>		<i>Kanji</i>	Phonetic Spelling	<i>Furigana</i>
蓮	Ren	れん	1st Place	凛	Rin	りん
碧	Ao	あお	2nd Place	陽葵	Himari	ひまり
	Aoi	あおい			Hinata	ひなた
凪	Midori	みどり	3rd Place	翠	Hiyori	ひより
	なぎ	なぎ			Sui	すい
	なぎさ	なぎさ			Midori	みどり

Source: <https://baby-calendar.jp/smilenews/detail/71825>

For example, the second most popular name for newborn boys in 2024 was this character [碧], which is commonly pronounced Ao, Aoi, or Midori. Until the end of May of this year, the pronunciation method was *not* recorded in the family registry for a child named with this *kanji* character. As a result, some parents took the liberty of assigning non-standard pronunciations to a particular character.

Japan's family registry system, called *koseki* (戸籍) in Japanese, is a centralized record that tracks vital events—such as birth, death, marriage, and divorce—**by family unit rather than by individual**. The records are maintained at one of 1,741 city offices. Major life events like marriage or naturalization trigger updates or new registries. Married couples are required to share a surname, a practice that remains controversial (see [“How Much Longer Will Married Couples in Japan be Required to Have the Same Surname? Even William Shakespeare's character Juliet, who famously asked, ‘What's in a name?’ would probably call for reform in Japan to allow married couples to choose their own last names”](#)). While the *koseki* system is essential for legal and administrative processes, it has drawn criticism for reinforcing traditional family roles, limiting surname choice, and exposing sensitive personal history.

"Glitter names," which have attracted media attention, are often derived from *anime* or *manga* characters, idols, or English-sounding names. Sometimes they are a play on words. Recent examples include: Pikachu (光宙) from Pokémon, Doremi (七音) from the seven notes of the musical scale, Naoshika (今鹿) from Hayao Miyazaki's *Nausicaä of the Valley of the Wind*, and Kitei (姫星), derived from the fictional character Hello Kitty.

Between the lines: This isn't just a bureaucratic cleanup; it's a referendum on cultural values. Are names expressions of individual creativity or tools of social functionality?



Filling out the form to register a newborn's name. Curiously, the note in parentheses explicitly says to write the name in Romaji (like the "ABC" alphabet) if the child is a foreigner (image sourced from Photo AC)

By the numbers: The Japanese tend to be extremely detail-oriented, and the process of naming a child is no exception.

- **Incredible Diversity:** While China, which shares the same character system, has about 10,000 surnames, it is said that Japan has 200,000. Furthermore, regarding given names, there is a limit of 2,999 characters, but most of them can be read in multiple ways. The character 翔 ("to fly") has been used with almost every sound in the Japanese syllabary — *except "nu" (ぬ)*. Thus, this character is particularly difficult to decipher when incorporated into a name without the aid of *furigana*.
- **Public Support:** Ninety percent of surveyed parents support restrictions on names, and 92.6% say readability is important.
- **Common problem:** Over 80% have struggled with names that are hard to read.

State of play: Japan's new law doesn't ban "glitter names" outright; it just limits how creatively they can be read. Parents can still use rare *kanji* characters, but the readings must make sense.

Friction point: The reform affects a generation whose names were already given creative spellings. These children may grow up with names that aren't legally recognized, creating mismatches across documents.

Commentary: If you've made it this far, you might be thinking, "Yeah, but isn't this just another case of Japan 'drowning in a glass of water'?" On the one hand, it may seem like a lot of fuss over what should be a minor issue. This is, however, a big deal. Despite limited yet vocal opposition, the Japanese government's move prioritizes administrative clarity over linguistic creativity. Ultimately, particularly in support of the much-needed digital transformation of government records, this is probably a wise move. It's hard, in fact, to believe it took until 2025 to make this decision.

Additionally, it seems as if the Japanese government resolved this issue in record time, especially considering the ongoing, unresolved debate over whether married couples can have separate surnames. Official government "task forces" have been grappling with that subject for decades. This seems like a double standard.

What's next? Japan's central government has announced several key milestones related to its plan to have all citizens confirm the phonetic spelling of their names using a new document called the "*Furigana* Confirmation Form" (ふりがな確認届).

Starting now, local municipal governments will send a notice to all Japanese citizens regarding how the government thinks their name should be written in *furigana*. Everyone will have until May 25, 2026, to respond in person at their local city hall or by mail if they wish to change it. If the government's guess is correct, there will be no need to respond. Some municipal governments will also accept feedback via the MyNumber portal.

After May 26, 2026, if there are no objections to the notification and no form is submitted, the *furigana* will be recorded in the household register as is. Those without *furigana* can request to have it added later.

However, the *Furigana* Confirmation Form will not be sent to Japanese nationals residing outside Japan. They will need to complete the appropriate paperwork at an embassy or consulate. Another option is to contact the municipal government where their family registry is located.

Foreigners residing in Japan do not need to take any action regarding the *furigana* system for household registration.

Even if you hold dual nationality, the Japanese government treats you as a "Japanese national" within Japan, so household registration procedures are necessary. It would be best to simply follow the same procedures as Japanese citizens, even if you live outside Japan.

Links to Japanese Sources: <https://news.yahoo.co.jp/articles/1f674116688d8797fb63595c537f12ae07141337>, <https://news.yahoo.co.jp/articles/fe47fc75a08e7cd6db8d6dfd5e7f38c18f965>, <https://prtimes.jp/main/html/rd/p/000000252.000029931.html>, and <https://baby-calendar.jp/smilenews/detail/71825>.

#FamilyRegistry #name #GlitterName #NamingConventions #naming #furigana #キラキラネーム #戸籍 #漢字表記 #命名規則 #命名 #ネーミング #ふりがな

This article and photos are excerpted with permission from Mark Kennedy, Real Gaijin on Substack. The full article is at:

https://realgaijin.substack.com/p/japan-clamps-down-on-quirky-names?utm_source=post-email&utm_publication_id=270169&utm_post_id=167488180&utm_campaign=email-post-title&isFreemail=false&r=g28sn&triedRedirect=true&utm_medium=email

EVENTS YOU MAY HAVE MISSED

OHANAMI

was celebrated together on Saturday, April 19, 2pm-3 pm, by 8 people. Others may have come before or after. The 8 included a teacher and students from Ball state, a Japanese business family and others interested in Japanese culture.



Photo by Nidia Flis



April 23 - Asian American-Pacific Islander Heritage Celebration at PFW

Carol Wilhems, Terry O'Brien and Michele Yamanaka manned a table for the Japanese American Association of Indiana to make students aware of our Japanese American community, our newsletter-the Nippon Quarterly, and the May 18 Cherry Blossom Festival.

**YAMATE GAKUIN HIGH SCHOOL EXCHANGE
- 4/11-4/25**

Forty-two students from Yamate Gakuin High School in Yokohama, Japan visited Carroll High School from 4/11 - 4/25. Twenty-two host families generously opened their homes to the students and provided them with amazing experiences during their two-week stay. The students got to experience prom at Carroll, Crazy Pinz, a Tin Caps game, Coney Island, the Fort Wayne Botanical Garden, and a tour at DeBrand's chocolate shop, as well as activities with their host families. The Yamate students also created a culture event for the community with activity booths and performances. Fourteen students from Carroll High School will visit Yamate Gakuin this summer for two weeks to stay with host families and experience Yokohama and Tokyo. Carroll High School is very grateful to Yamate Gakuin for offering this exchange program.
- Report and photos by Laura Semba



May 9 - JAAI participates in AAPI event at Abbett Elementary

On May 9th, JAAI President Tali Smith and member Carol Wilhems represented the Japanese community at Abbett Elementary's (Ft Wayne) first AAPI event. Abbett has been celebrating Asian American Pacific Islander heritage month through classroom learning and student projects and added this outdoor event as the grand finale for 2025. Abbett also celebrates Hispanic Heritage and Black History months for their ethnically diverse student population.

By invitation, JAAI decorated their table with kokeshi dolls, origami cranes, a "stomping" sumo wrestler and of course, Cherry Blossom Festival flyers. As children visited our table, they engaged with the tabletop items and were encouraged to take a finished crane. Carol continued folding cranes as supplies dwindled!

Most other tables exhibited student display projects centered on AAPI cultures. In addition to the table exhibits, there was music & dance, food and other activities. So, this year, JAAI participated in both collegiate and elementary level AAPI events prior to the festival.

Carol Wilhems



Photo by Tali Smith

WE WOULD LIKE TO THANK OUR GENEROUS SPONSORS
OF THE MAY 18 CHERRY BLOSSOM FESTIVAL!

Without them, the festival would not have been possible.



FORT WAYNE METALS
Turning knowledge into solutions.



This festival is made possible in part by Arts United, and the Indiana Arts Commission, which receives support from the State of Indiana and the National Endowment for the Arts.

C & A Tool Engineering, Inc
The Chapman Fund
Tom Herr

Nishikawa Cooper LLC

Noel Knox & SOLVE Consulting LLC

American Mitsuba Corporation
FCC (Adams) LLC

Ford Meter Box Foundation

Sweetwater Sound

Sato Rashi Co. Inc.
Rendezvous-Elite Travel
Dr. Christal Morita-Keating

-IN KIND-

Allen County Public Library
Ball State University Modern Languages and Culture (Haiku contest)
Bamboo Garden
Fuwa Fuwa Bakery

Jerry Etner (Images by Jerryfw)-Official Photographer
Joseph Decuis
Pepsi Cola Company
Pho Shi



Event Partner



Printing donated by
PERRYPROTECH

Poster, flyer & program
designed by Tina Nakata

HAIKU WRITING CONTEST

Many thanks to Ball State Modern Languages and Classics Dept., Dr. Ileleji, Nidia Flis, Dr. Tomizowa, and the many judges and Ms. Iwasaki, who put the winning Haiku poems into calligraphy form. Over 200 school entries were received and a large number of on-site ones as well. Winners received \$35. Here are the winning haiku poems.

College/Adult

"Where to See Cherry Blossom Tree":
Park at West Sweeney
Potomac River DC
Yoshino take me

*David Devine, Graduate
Purdue University*

#1 – Japanese Language entries

桜咲く
美しき春
ここに在り

*Kodou Ishii
Shelbyville Middle School*

#1 – Elementary School

It's our time to grow
Blooms dancing in soft sunlight
Let's bloom while we can

*Xitlaly Rosas, 4th Gr
Abbett Elementary School*

#2 – Elementary School

ORCHARD
Trees with colored fruit
Groves farther than I can see
Red and delicious

*Harrison Huttenlocker, 4th Gr.
Canterbury School*

#1 – Middle School

Cherry blossoms bloom
all the sadness fades away
I am here to stay.

*Elizabeth Naverez, 7th Gr.
Memorial Park Middle School*

#2 – Middle School

Water dripping down
The morning sun shines bright now.
Flowers on her grave.

*Emily Till, 7th Gr.
Memorial Park Middle School*

#3 – Middle School

"Last Winter"
Snow is on the ground.
My old bones may never see
blossoms fall again.

*Finley Buteyn, 7th Gr.
Memorial Park Middle School*

#4 – Middle School

"Cherry Blossoms"
Cherry blossoms bloom
The creativity shows no bounds
Nothing can compete.

*Arthur Satter, 7th Gr.
Memorial Park Middle School*

#5 – Middle School

"The Beginning"
Bees swarm the flowers
Golden leaves dance through the air
You smile, and I melt.

*Brooklyn Chambers, 7th Gr.
Barker Middle School*

#1 – High School

Blossoms paint the sky
Petals drift through warm spring
air
Time stands still, then fades.

*Hecmary Henriquez Gonzalez
11th Gr., Woodlan Jr/Sr. High
School*

#1 – On site Public

Stars
The moonflowers dance
The Sky is filled with Stars
Your Smile Outshines Them

Raine

#1 – On site Children (tied)

Very Busy Bee
Don't you dare try to sting me
Pollinate flowers

Haven Smith

#1 – On site Children (tied)

Six newborn kittens
Roll, climb, claw, cuddle, wriggle
Then they fall asleep

Nova Smith

JAAI president Tali Smith announced a second “thank you” event during the Cherry blossom Festival Sponsor Appreciation Night May 17th, comprised of a Tour & Tasting at the Joseph Decuis Farm on May 31st. Here is a recap of it as JAAI aspires to conduct a similar offer in upcoming years.

Across this 2-hour event, 20 registrants were treated first to a private history and bovine tour of their Wagyu enterprise. Decuis husbandry strictly adheres to traditional Japanese husbandry, and their herd descends from a heralded line in Japan. They also grow organic vegetables and herbs used in cuisine served both at farm special and private events as well as at their restaurant and emporium in downtown Roanoke.



The tour was expertly narrated by proprietors Pete and Alice Eshelman, who established their business, including the ranch and farm, as well as their Emporium, Restaurant and Inn in downtown Roanoke. Their story is fascinating, and reflects the best in entrepreneurship over their development years. Today the Farmstead, hosts weddings/receptions/rehearsal dinners, fundraisers and corporate events which can be customized.

Our close-up tour was followed by a Wagyu tasting consisting of Wagyu Tartar (gaufrettes), Wagyu Toast (sous vide Wagyu Chuck & horseradish crème) and Wagyu Strip Loin & Picanha (with demi glaze) inside their event center.



Our two hours ended with exuberant smiles and a true appreciation for the Decuis commitment to quality. If you or your company are interested in conducting a private event, please inquire with Alice Eshelman aeshelman@josephdecuis.com or (260) 672-1715 – and please identify JAAI's Nippon Quarterly as referral!



From the JAAI Festival Steering Committee, photos & article by Carol Wilhems – thank you Joseph Decuis for an outstanding event!

COSPLAY CONTEST RESULTS

(Photographs not yet available)

Winners:

1. Tracey Canfield as "Geisha Poison Ivy" from "DC Comics"
2. Savana Fink as "Shadow the Hedgehog" from "Sonic the Hedgehog"
3. Matthew and Kait as "Ken Kanecki and Touka Kirishima" from "Tokyo Ghoul"
4. Caitlin Benson as "Maomao" from "Apothecary Diaries"
5. Jessica S-M as "Sailor Moon" from "Sailor Moon / Pretty Guardian"

Honorable Mentions:

- Kai as "Jinx", from the animated series Arcane based on the video game "League of Legends"
- Taylor Royse as "Midna, Summer Stylin' Version" from "Zelda, Twilight Princess"
- Noah as "Atsushi, the Beast Beneath the Moonlight" from "Bungo Stray Dogs"
- Wu Talanames as "Misa Amane" from "Death Note"
- Jason V as "Trafalgar D. Law" from "One Piece"
- Viktor as "Osamu Dazai" from "Bungo Stray Dogs"
- Oliver, Mykell and Rower as "Silver, Knuckles, and Shadow" from "Sonic the Hedgehog"
- Taylor Golden as "Princess Zelda" from "The Legend of Zelda: Twilight Princess"
- Han as "Miles 'Tails' Prower" from "Sonic the Hedgehog"
- Nico as "Hatsune Miku" from "Vocaloid"
- Kallen Fitzgerald as "Saitama" from "One Punch Man"
- Crona as "Apprentice Geisha Harley Quinn" from "DC Comics"

ITADAKIMASU

There are people of Japanese ancestry all around the world. We often forget how widespread Japanese culture has spread. Please click on and enjoy the short video below titled ITADAKIMASU to get a glimpse of the global Nikkei community.

<https://youtu.be/fhbdB4PPy7A>



This video was made by Discover Nikkei (<https://discovernikkei.org>), a project of the Japanese American National Museum (<https://janm.org>), with major funding from The Nippon Foundation. The photo is from the video.

ABOUT DISCOVER NIKKEI Beyond just a website, Discover Nikkei is an international network that celebrates cultural diversity and explores both global and local identities. The project connects generations and communities by sharing stories and perspectives of the Nikkei, people of Japanese descent who have migrated and settled throughout the world.

Anna Sato & Toshiyuki Sasaki Concert at the New York Cherry Blossom Festival



Information/photo from
<https://asia.si.edu/explore-art-culture/video/>

This concert was supported by the Smithsonian National Museum of Asian Art and The Japan Foundation. Anna Sato is a vocalist as well as the player of multiple instruments and Toshiyuki Sasaki is the drummer.

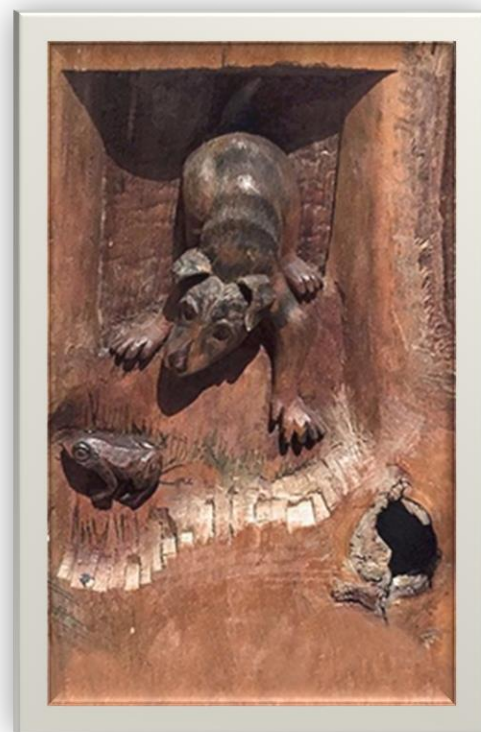
Please click on <https://youtu.be/gVq-7B4Cnfw> to enjoy this special concert.

PETS BEHIND BARBED WIRE

<https://50objects.org/object/amache-dog-carving/>

In the 50 OBJECTS/STORIES*, one is the wood carving of a dog from the Amache Camp. When more than 110,000 Japanese Americans were sent to relocation camps during WWII, thousands of pets were left behind to rehome or abandon because initially no pets were allowed. But the families did not forget their beloved pets. After about 6 months, the rules were relaxed, and some pets were permitted. Please go to the above link and read some of the stories about the pets left behind and the pets that shared the camps with their “people”. Some of the stories include:

- Poston’s Pet- the dog that traveled by Greyhound bus
- Mr. Wakasa’s Dog: Witness to a Killing
- Bird Man of Topaz



Some stories are very sad, but others show the love the people had for their “best friends”.

The photo is from <https://50objects.org/object/amache-dog-carving/>

**This project is funded in part by a grant from the U.S. Department of the Interior, National Park Service, Japanese American Confinement Sites Program.*

2025 Japanese Company Golf Outing

A Japanese company golf outing is being planned for sometime between August-October, with September being preferred. If you and/or your company is interested in joining this outing, please contact **Mr. Imoto** at

imoto@seavacusa.com.

He is trying to find a date that will work for the most people. He can also give you additional details.



pexels-nadim-shaikh-2923533-
7758348

WANTED:

Teacher wanted for Koto Refresher

Wife, mature Japanese looking for koto lessons.

Owned & played koto in Kyoto decades ago.

Need help in setup, tuning & basic refresher instruction. Have new 13 string traditional koto.



Please email guynone@hotmail.com with experience, availability. Entirely flexible on location & scheduling.



ミラー真理によるジブリをモチーフにした刺繍作品を15から20作品程展示予定です。是非お越しください。

入場:無料

JULY 1-JULY 31
Angola Public Library, 322 S. Wayne
St., Angola IN 46703

場所:アンゴラ公共図書館
 EMBROIDERY EXHIBIT
 by Mari Miller

Come view embroidery on display by Mari Miller. Many feature Ghibli works. There will be 15-20 pieces to enjoy.

Free to the public.



July 8 – August 29

Fort Wayne Museum of Art
 311 E. Main St. FW

20TH CENTURY JAPANESE
PRINTS: SHIN-HANGA AND
SŌSAKU-HANGA

For many books and articles, the study of Japanese woodblock prints ends in the 19th century. This exhibition looks beyond the classic era into the 20th century, in which prints diverged in two directions. Shin-hanga followed the traditional format, themes, and division of labor of the 18th and 19th centuries. Sōsaku-hanga showed the influence of Western art, embracing abstraction and the artist as printmaker. Included in this exhibition are prints by Yōshū Chikanobu, Haku Maki, Hiroshi Yoshida, and Toshi Yoshida, among others.

Hours for Print and Drawing Study Center: Tuesday – Friday: 10am – 3pm or by appointment; PDSC will be open 5-8pm every [2nd Thursday](#).

People are welcome to call or email to double check hours or to ask questions.

Sachi Yanari-Rizzo: 422-6467, ext. 336 or sachi.yanari@fwmoa.org

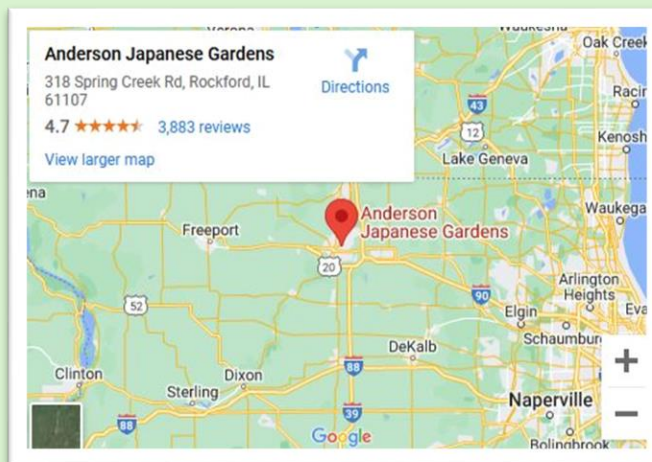
-Photo and information used by permission from FWMOA website

Photo caption:
 Kamisaka Sekka
 Japanese, 1860-1942
 Women Reading from Momoyogusa
 Woodblock print on paper, 1909
 Gift of Wray C. McCalester, 2018.69

Anderson Japanese Gardens has a variety of events this summer, ranging from lectures to festivals. Although travel is needed, you will enjoy the presentations.

Anderson Japanese Gardens

318 Spring Creek Rd
Rockford, IL 61107



Note: All photos and information are from the Anderson Japanese Gardens website.

Lecture Series

7:00 PM Lecture | Members – Free | Non-Members \$5 | Pre-Registration Required | To register: <https://andersongardens.org/cultural-educational/monthly-lecture-series/>

Thursday, July 17, 2025
Ken Brown

The Winding Path of Japanese Garden History

The Lecture explores Japanese gardens as an evolving art form that, in the past century, has continued to develop in international or transnational spaces. It proposes that we no longer think of Japanese gardens in terms of an original, ahistorical and authentic style, where modern “copies” may deviate in “inauthenticity”. Instead, the talk treats Japanese gardens as a dynamic process of evolution in response to evolving needs. In this way, modern gardens – whether somewhere in Japan or in Rockford or wherever – constitute important new evolutionary steps within a set of fluid ideas.

Thursday, August 21, 2025
Adam Kern

Haiku: A Frog's-eye View

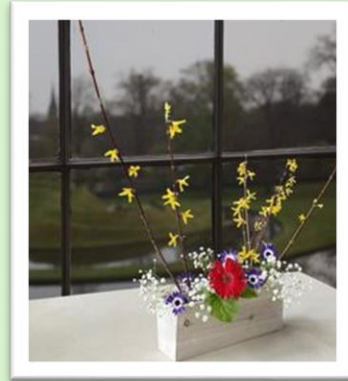
The Haiku today is the world's most widely recognized and practiced verse form. Most accounts treat it from a bird's-eye view, as a kind of traditional Japanese micro poetry, expressed in plainspoken language and concrete nature imagery rooted in the season, particularly in their evanescence, crystalizing an intensely perceived moment into a mere seventeen syllables to paradoxically profound, even philosophical effect. Yet upon closer inspection, there has been a far greater variety of seventeen-syllable verses, ranging from the refined to the ribald, the madcap to the meditative. By introducing the sweep of these modes- including the erotic, funny, satirical, crude, and mischievous I aim to help you develop a more ground-up understanding of if not appreciation for, this broadly misunderstood verse form and its relationship to the natural world.

IKEBANA IN THE GARDEN

Taught by Reiko Takahashi, an Ikenobo-certified ikebana instructor.

July 16
August 20

Introduction: 1 pm both days
Continuing: 4 pm both days



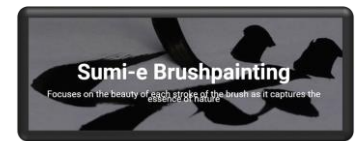
Ikebana Classes

Classes are now available for both beginners (Introduction to Ikebana) and those looking to continue to develop their skills (Continuing Ikebana).

Cost: Introduction - \$58 Members | \$68 Non-Members per class. Includes flower materials
Cost: Continuing - \$48 Members | \$58 Non-Members per class. Includes flower materials
Space is limited and registration is required. Cancellation deadline is 4 days prior to the class. After that, registration is non-refundable.

For more details or to register: <https://andersongardens.org/ikebana-in-the-gardens/>

Create Your Own Small-Group Sumi-e Class with Sumi-e Artist, Stella Dobbins, NWS June 18, 2025 | July 16, 2025 | August 6, 2025
1:00 PM – 4:00 PM | All classes are held under the Pavilion within the Gardens.



\$50.00 per adult per class, minimum class size is four students. *(Classes suitable for high school-age students to adults.)*

Create your own Small Group Sumi-E Class at the Beautiful Anderson Japanese Gardens. You will learn the art of Sumi-E brush painting with your friends, family, and colleagues. This class is for beginners to experienced participants. In the Sumi-E class, you will learn different Asian painting techniques and calligraphy to paint the subjects you and your group members choose. You can choose any **four** subjects from the list below. **(See website link for choices and to register: <https://andersongardens.org/cultural-educational/sumi-e-brushpainting/>.)** *(Subjects must be selected in advance)*

The minimum group number is four participants and the maximum is ten participants. The class will meet from 1:00 PM – 4:00 PM. A supply kit can be ordered at the time of registration (\$30). After registration, please contact Stella at stelladobbins@yahoo.com to select your group's four subjects.

Students must bring to class: ***Preferred supplies for the best Sumi-e experience*** – Sumi-e Ink, rice paper, Asian brushes (at least one medium), tube paints & palette, felt to put under paper, water cups & paper weight (example: small rocks). A supply kit may be purchased for \$30 – *The kit includes (a variety packet of rice paper, two brushes, Sumi-e ink, palette, felt, a water vessel, watercolor tube paints, and a rock paperweight).* If you have additional questions, feel free to reach out to the instructor Stella Dobbins: at Stelladobbins@yahoo.com.

Advanced Registration is required, and class size is limited.

Registration closes 1 week before the class meeting date. If a minimum of 4 participants are not registered at this time, the class will be canceled, and all registrants will be refunded.

Japanese Summer Festival A Celebration of Traditional Cultural Arts

Saturday & Sunday, July 26 & July 27, 2025



The Japanese Summer Festival features exhibits, demonstrations and unique performances that appeal to all age groups and foster a better understanding of the Japanese culture.

Festival activities are included with Garden Admission, advanced registration and additional fee required for tea ceremony participation.

Photo and information are from the festival website:
<https://andersongardens.org/japanese-summer-festival/>
Please check it for details about activities and performers.

Free Admission for Premium Garden Members

Cost of Regular Garden Admission for Basic & Non-Members
Adults \$15, Seniors \$14, Students & Military \$13, 5 & under FREE

Parking Lots Fill Early

Off-Site Parking Located at the [College of Medicine](#)
Complimentary Shuttle Service Offered to & from Visitor Center

AND ANOTHER FESTIVAL!!!



Saturday, July 19, 2025 • 11am to 6 pm
Sports Park East in Skokie, Illinois

Enjoy the taste, sights and sounds of Japan right here in Chicago-land! Take part in cultural activities and experience performances that will immerse you in another world! **FREE ADMISSION!**



FOOD • DANCE • MUSIC • COMEDY • MARTIAL ARTS • COSPLAY & MUCH MORE!

Full details at
<https://www.japanfest-chicago.org/home>

Information and photos from the Japanese American Service Committee (jascinfo@jasc-chicago.org) email sent on June 28.



Location: College of DuPage
McAnnich Arts Center
Cleve Carney Museum of art,
425 Fawell Blvd.
Glen Ellyn, Illinois, 60137
(Park in lot Fawell A)

Programming

FREE with a Hokusai & Ukiyo-e
exhibition ticket

From lectures and workshops
to social events, festivals and
films, these programs add an
exciting dimension to this
summer's must-see
experience of Japanese art and
culture. Unless otherwise
noted, exhibition
programming is free with the
purchase of an exhibition
ticket.

FOR MORE INFORMATION:

[https://clevecarney-
gallery.squarespace.com/hokusai](https://clevecarney-gallery.squarespace.com/hokusai)
[ai](#)

The “Hokusai & Ukiyo-e: The Floating World” exhibition authentically brings 17th-century Japan to life through meticulously crafted recreations, immersive experiences, hands-on activities and historical exhibits. Visitors will be transported to a time when the city of Edo (now Tokyo) flourished under shogunate rule as the cultural and economic heart of Japan, embracing the arts, nature and leisurely pursuits.

The multi-faceted experience centers around the world-class presentation of a 60-piece collection making its U.S. debut, featured as “Museum Galleries – Chiossone Collection” in the exhibition. The collection features 53 paintings and woodblock prints by the masters of ukiyo-e, including original works by Hokusai, Hiroshige and their contemporaries, and 17 handcrafted objects.

What to expect:

- Museum Galleries – Works from 17 Ukiyo-e masters
- Historical Edo & Ukiyo-e Exhibit – Discover the floating world of Japan
- Waves of DuPage: Beautiful Cities – Iconic DuPage locations transformed into ukiyo-e images (murals)
- Hokusai's World: Step into Edo – Streetscape walk-through experience featuring recreations of a woodblock printshop and Japanese market
- Immersive History of Manga & Anime -Learn the history of manga and anime in a comic book brought to life
- Hokusai Kids Area – Watch an anime file on Hokusai, learn to make origami, try your hand at Japanese Calligraphy
- Ukiyo-e Imagination Station – Make your own digital ukiyo-e print
- Samurai & Silk Selfie Station
- Great Wave Garden – Outdoor Japanese-inspired garden
- Edo EATS – Japanese-inspired menu of ramen, sushi and sake, American snacks
- Gift Shop – Hokusai-inspired gifts and unique souvenirs

TICKETS: [https://clevecarney-
gallery.squarespace.com/hokusai-tickets](https://clevecarney-gallery.squarespace.com/hokusai-tickets)

Photo and information from website and mailed brochure



September 6, 2 pm-6 pm

-23

Japanese American Community Picnic

Japanese Pavilion, West Swinney Park, Ft. Wayne

See details on following page.

NOVEMBER 8TH & 9TH



The Historic Ireichō is coming to JASC on November 8th and 9th, 2025!

We are honored to serve as the Chicago host of the Ireichō ("The Book of Names") on its national tour during 2025 and 2026. The Ireichō is a book monument with the names of the individuals of Japanese ancestry incarcerated during WWII. Named after the Japanese term for "consoling the spirits," the monument honors those who have gone before us as well as those who carry on the memories and legacies of forced removal, unjust incarceration, and family separation. Every visitor to the monument is invited to contribute to the creation of the monument by marking one or more names in the Ireichō with a blue hanko stamp.

The book started a national tour yesterday on the Day of Remembrance in Washington DC. JASC will host the Chicago tour dates in partnership with JACL Chicago, Chicago Japanese American Historical Society, and Japanese Mutual Aid Society of Chicago.

Visit [Ireizo's website](https://ireizo.org/tour/) (<https://ireizo.org/tour/>) for more information on this project and [register here](#).

This information and photo is from an email from the Japanese American Service Center in Chicago on Feb. 19.

September 6 -Japanese American Community Picnic

-24

Time: 2 pm to 6 pm

Where: Japanese Pavilion, Swinney Park West in Fort Wayne

- Bring Japanese food to share
- JAAI will provide tableware, water and some sushi.
- Enjoy group games, sno-cones, friendships

If your company wants to provide some special food for the community, please contact Michele (yamanakam@cs.com).

This is a good way to connect with the Japanese community and your contribution will be publicly recognized.

Please ask questions or RSVP by Sept. 3 to:

Japanese- ayanodayo@hotmail.com

English - yamanakam@cs.com



PEOPLE

WELCOME:

Ernie & Tomiko Wickersham
Haruki & Abigail Ishida

CONGRATULATIONS:

William Bryan (son of Anita Yamanaka) – Graduated from high school
Bennett Yamanaka (son of Christine Yamanaka) – Graduated with BS in
Biology from IU Bloomington

Please email me with your news so I can share it.

Submissions should be emailed to yamanakam@cs.com, with “People” in the subject line. They will be included in the next quarterly newsletter. Categories are:

- Welcome (new to the area)
- Good-bye (leaving area)
- Births/deaths
- Marriage
- Special awards or accomplishments

If you are submitting information about someone else, be sure to have their permission.

This is a community newsletter. We need your input for it to be useful.

掲載ご希望の方は、件名を“People”とし yamanakam@cs.com までメールを下さい。次号のニュースレターへ掲載します。以下のカテゴリーでお願い致します。

- ようこそ（このエリアに新しく来られた方）
- さようなら（このエリアから離れる方）
- 誕生 / 訃報
- ご結婚
- 特別賞または功績

情報をご提供される場合には、ご本人に掲載の同意を得たうえでご提供くださいますよう、お願い致します。

本新聞は地域のニュースレターです。ご意見・ご感想・情報があればぜひお聞かせください。

NIPPON QUARTERLY

Everything Japanese in the Fort Wayne Area

Editor – Michele Yamanaka

yamanakam@cs.com

ニッポン・クォーターリー

～フォートウェインエリアの日本の全て～

編集ーミッシェル・ヤマナカ

yamanakam@cs.com

Contributing authors for this issue / 寄稿者（敬称略）:

- Haiku for Healing – Kathy Curtis
- Quirky Names – Mark Kennedy
- Joseph Decuis Sponsor Event – Carol Wilhems
- Yamate Gakuin High School Exchange-Laura Semba
- Abbett Elementary School Event-Carol Wilhems
- Embroidery Exhibit – Mari Miller

Thank you to Bill Chittenden & Mari Miller for translation help.

Deadline for articles to be submitted	Publication date
December 31	Mid January
March 31	Mid April
June 30	Mid July
September 30	Mid October

We hope to have reports/articles from all segments of the Japanese – American community in order to connect us for good communication, provide better cultural understanding, and support each other.

The format of this newsletter is still developing. We welcome suggestions.

If you learn of cultural events of interest to the Japanese community, e.g., a Japanese language movie, an Ikebana workshop, a Japanese dance performance, etc., please email Michele so they can be included in the next newsletter.

If you do not want to receive this newsletter, please email Michele Yamanaka to remove your name from our email list.

記事提出の期限	発行日
12月31日	翌1月中旬
3月31日	4月中旬
6月30日	7月中旬
9月30日	10月中旬

JAAI は日本とアメリカと相互の文化を幅広く日米のコミュニティーへ広める為、様々なレポートや記事の提供をお願いしております。

また本新聞につきましては、改善を心掛けて行きますので、ご提案やアイデアなどありましたら是非ご連絡下さい。

また、もし日本に関するイベントなどがありましたら、次号へ掲載しますのでミッシェルまでご連絡を宜しくお願い致します。

今後配信をご希望されない方は、お手数ですがミッシェルまでご連絡を宜しくお願い申し上げます。

Chicago Okinawa
Kenjinkai dancer

